

 南區區議員 Southern District Councillor

司馬文 PAUL ZIMMERMAN

薄扶林點滴
POKFULAM IN PICTURES

2010 - 2023

www.paulzimmerman.hk





一切由你的支持開始 - 2010年
 It all started with your support in 2010

綠化環境
Greening
Pokfulam



改善街景

Streetscaping

our neighbourhood





增設座椅
Creating
places to sit





安裝魚眼鏡

Installing
mirrors





改善日常生活
Improving daily life



增設行山徑
Creating
new hiking trails



倡議港島環島徑

Initiating

The Hong Kong Island Coastal Trail



請勿餵飼野豬!
Don't feed wildlife!



南區區議會
Southern District Council

司馬文
Paul Zimmerman



www.paulzimmerman.hk

核准編號: HKS/DC/D11
核准展示期: 至31/12/2019

No!!

DON'T FEED
THE WILD BOARS

請勿餵飼野豬!!



夏天防蚊工作

Summer time: **Mosquito control**





改善道路安全

Improving road safety



改善交通擠塞問題

Addressing traffic congestion





清理斜坡
Cleaning slopes



對付非法棄置廢物 **Combating** fly-tipping



舉報排放黑煙船隻 Reporting smoky vessels





颱風暴雨過後
After typhoons
and rainstorms





舉辦慈善大回收
Organising
charity collections



與社區共議

Collaborating with residents and stakeholders





關懷長者
Caring for the elderly



2015年測試鉛水
Testing lead levels
in water in 2015

應對疫情

Responding to covid controls





調查懷疑毒狗案 Investigating dog poisoning in Pokfulam



中小學畫展

Celebrating young artists

薄扶林藝術展 數碼港3座 Cyberport 3
CELEBRATING YOUNG ARTISTS @ POKFULAM
9-10 June 2012, 11am - 7pm
C區展覽廳 The Exhibition Gallery, Level 3, Core C
免費入場 Admission - Free





薄扶林街板設計比賽

Calling for street banner designs

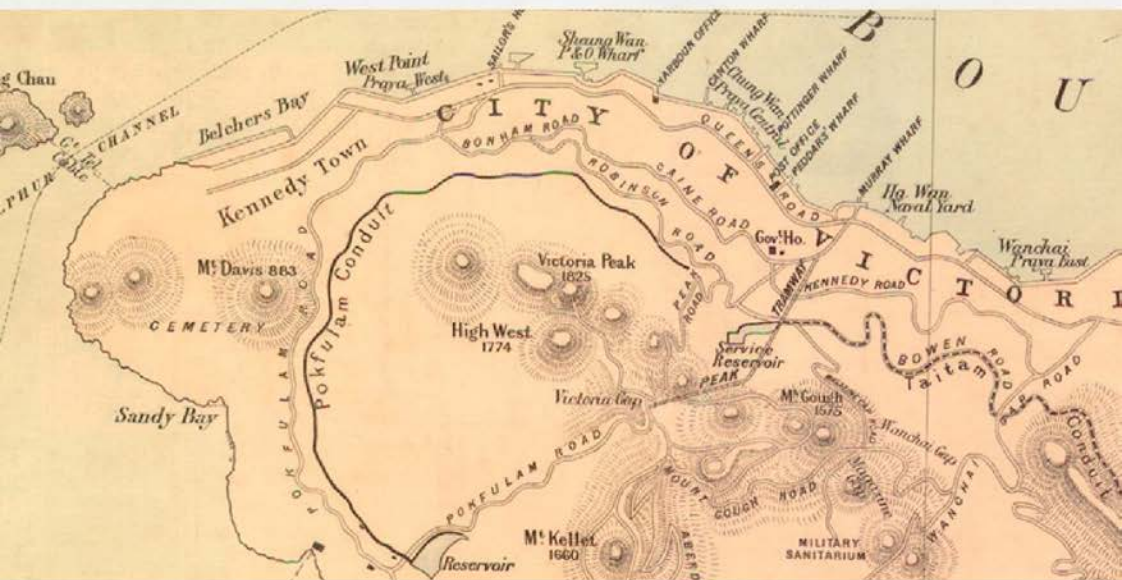


探索薄扶林 Exploring Pokfulam



保育古蹟

Conserving our heritage





守衛薄扶林，我們有時成功…

At times we **win** our fights...




但也有時失敗…

At other times we lose...

Queen Mary
Hospital
瑪麗醫院
Pok Fu Lam Road →
薄扶林道



Thank
You
多謝支持



Your staunch support and unwavering friendship motivated us these last 13 years.

Not only did you vote us into office repeatedly, as our indispensable partners you gave us daily reports and advice on all matters of concern to the community.

It has been both fun and an honour serving Pokfulam.

Thank you!

Paul Zimmerman,
District Councillor

Denis Leung,
Assistant to District Councillor

這十三年來，一直驅進我們的動力，是各位街坊堅實的支持和真摯的情誼。

你們不但多次透過選票送我們進入議會，更每天向我們提供資訊和建議，成為我們不可或缺的拍檔。

能夠服務薄扶林社區，並與大家風雨同路，是我們的榮幸。多謝!

司馬文區議員
梁浩然區議員助理

